

"MARIO Y MARÍA"
~~DON MARÍA~~

Comedia en tres actos.
de

Guillermo y Rafael Fernández Shaw

PERSONAJES:

MARIA: joven esposa de
MARIO SANCHEZ - ~~MANILA~~ MANILA

DOÑA JUANITA, madre de María (¡buena!)

ANTONITA,

MATERESA: hermanas de María (¡beldades!)

MARGARITA: mecanógrafa de María (¡bonita!)

DON JESÚS: Concejero Delegado de la
(joven y galante) edad: "la media azul".

DON JOSE: Presidente del Consejo de ad-
(Oroñal. rico y) ministración de la misma.
Tonto

CARMITA, doncella en casa de María
y Mario (espía y traidora).

Final acto I:

Tragédia: - (Comiendo) (Solo) ¡la confe-
rencia con María!

"DON MARÍA"

"LA DIRECTORA-GERENTE"

"CONFLICTO MATRIMONIAL"

Comedia en 3 partes

"MARIO Y
MARÍA"

El caso de un matrimonio
joven que, al casarse, ha
avanzado y ella continúa
trabajando en la oficina
en su calidad de secretaria.
El, tiene una buena carrera
o negocio.
Por circunstancias X, ella es
asignada en su oficina
- Director-gerente.
Y así empieza el problema.
- y acaba con el

"mucho" de que "el Director -
frente", está de pato". Este
"mucho" lógico, es lo que
hace que las cosas vuelvan
a su ser natural. Porque,
"mucho" que, el cuerpo de
tal cuerpo, no había sido
matrimonial posible por
sus muchas ocupaciones: con-
sijos, comisiones, Duponts,
visitas, fines de inspección,
etc... Los Concejales jóvenes,
se desordenan por el trabajo
de la impudencia, y el (el
marido) se vea obligado a

Acto 1º (ó 2º)

Después del Director-frente
(el marabante. Primeras ocu-
paciones. Llegada del marido.
Imposibilidades por todo pro-
puesto de él. Antecedentes del
porqué del rápido ascenso...
Disculpas matrimoniales...
Reconvenciones. Dilemas...)

Acto 2º (ó 1º): Con ellos:
(la familia. Discusiones fa-
miliares. Interrupciones del
negocio. Vanidad de ellos y
de sus hermanos. Posturas
arrogantes de él. Su defensa. La

ill Director-frente ha sido
a hoy! ... Ahí lo comienza
por teléfono il - los niños
de ella, con gran cuidado
de ellos, por venir a con-
firmar la protección!

In cas. d'esperance d'il, un
tulipero, trine p se along p. ell.
3 el tulipero a un nombre.

Pero ¿cómo ha podido ser eso?
Ahí: ¡integro! Como una
faja de la cintura es, el q' ella,
pueda salir de la clínica
a las 24 horas exactas. Y
después por su pie a su casa.
Y ¡integro es q' me ella
dibuje a q' presente en
la misma inmovilidad del cuerpo.
Del cuerpo de frente; pero no del
de espaldas, madre, feliz.
(Imposible: tiene q' dar de
cuerpo a su hijo, gherando...)

Y un muy respetado término.
La intención suplantada
en la familia: ¡la familia!
la mujer (de él), las mujeres...
ella, (la esposa) era quien veía
en la casa, de q' tenía el
dinero de verdad; ¡una parte.
no! él --- ¡falso...

Pero, Dios mío, q' el Director
frente, — dice: "tú misma q'
dar a la", con gran indispo-
sición a los miembros de su
familia... Porque, al fin, ella
(la esposa), se sintió espasmo
y nada antes q' todo. Y, al

4/ fil. reconociendo a su
yernos, desde la semina
voluntaria de su "acto
corp.", aceptar el con-
trato de "madre" ---
de repeto, continuando con
su modo de hacer, como
ya, -- auténtico "Viaje de
novias", aunque sea con
el hijo de la misma --
y en la sufragal.

Madrid: 8 Julio 1959.

EL DIRECTOR GERENTE

"LA MUJER DE SU MARIDO"

"UNA MUJER EXTRAORDINARIA"

"MARIO Y MARIA"

"¡ALÉGRATE, MUJER!"

Comedia en dos actos, el segundo
en dos cuadros. Original de

Guillermo y Rafael

Fernández-Shaw.



Madrid, Julio, 1959

PERSONAJES

MARIA (Protagonista)

Doña Juanita. (Suegra)

Antoñita } (Cuñada)
~~XXXXXXXXXX~~

Margarita (Mecanógrafa)

Carmita (Doncella)

MARIO SANCHEZ-MANILA. (Marido)

Don Justo (Consejero Delegado)

Don José (Presidente Conj. Admón.)

Derecha e izquierda de la escena.
Epoca actual.

ACTO 1º

Despacho moderno con ~~dos~~ ^{muchos} ~~practicables~~ ^{practicables}, por el lateral ~~siglo~~.
fuerza del Director. fuerte,
en teléfonos. Juega accesorio en
máquina de escribir. Ficheros.
Cuentas ~~en~~ ^{de} los papeles,
papeles de ventas y producción.
by indirecta ~~de~~ ^{de} ~~acuerdo~~ ^{acuerdo}.
~~valdo.~~
~~por la tarde.~~
Por la tarde.

MARIA. - (Entada a la mesa principal, habla por uno de los teléfonos)

Mariguanta, tráeme el favor
de venir. ¡No enche!...



2/
frío el expediente de la
Exportadora de Vinyela, el il-
timo inventario del Depósito
número 50. y las carpetas con todo
el asunto de X R 2. ¿cómo?
¿que me puse con la burocracia
de Oslo? ¡Insignificante! Un momento.

(Cuelga en teléfono
y se apresura, saca una
pelera, se enrolla la
cama, se pule un peine
por el cable.

(Cae otro de los teléfonos
¡Oslo! Si. el Director frente
al aparato. ¿cómo?... Si, si:
el Director frente. ¡ya se han
puesto!... ¡el Director frente

3/
¿y yo! ¿qué yo?... ¿qué...
cómo? ¿claro que sí! ~~MMMM~~
~~MMMM~~ ¿que tengo voz de mujer?
¡Naturalmente!
~~MMMM~~ ¿O es por que usted
y la tanga de esquinual?
¡Basta! No se lo consiento.
~~MMMM~~ ¿No ha recibido ^{la} ~~esas~~
~~esas~~ Circular 405 del Consejo
de administración? ... Pues,
ahora, ahora el plebeo... después...

(Colgando el teléfono
anterior otra vez, sin sol-
tar el que ya tiene)

¡Marxista! El Director del ~~re-~~
~~presentado~~ Director en Vols.
(Culpa)
(En el "2 Vols")

4/

--- ¡lo está usted viendo!; Vaya
a disculpar!; Para que con usted
se vean las ^{confianzas} ~~relaciones~~ y se
llevan por avión? ¡hi, señor!
He tomado posesión esta mañe-
na --- ¡usted ha estado en
este instante!

(Cuelga en silencio)

¡y van dos!

Marfante - (Por la izquierda, cargada
de carpetas)

¡el Director ~~de~~ ^{del} Don de Oro!

¡la Exportadora de Venezuela!

¡el inventario del X R 2!

¡(Dijéndolas sobre su marcha)

¡vaya - está bien, señor. En el
de que el Director de Oro. hi, hi:
también a él. ¡y también

5/
se va al deinde y para el
Diente frente!... a la Expte-
ora de Venezuela: Exija el res-
tante en los pedidos pen-
dientes, y dígalos y si no están
aquí los facturas de liquidación
~~antes~~ antes del 15 de mes
terminado nuestro contrato en
virtud del apartado C. del ar-
tículo 24. de Depósito 50 mas
líneas de liquidación... pero
no hagan tentativas ni pidan
indulencias: ~~no~~ dedico fotografías
ni a ni mando! y que
reciente el inventario cerrado
al día 30 memoria misma.
el X R 2, ~~diendo~~ aquí. Nada
mas. Ah! Póngase con buena

6/

y se dan Fíladelfia. la
firman, antes del cine.

Juana. - Por lo tanto en la quipose
todo lo que se ha dicho.

Si, entre la ley y la vida.

Juan. - Ah! cuando se pide
— por lo tanto con Don Juan
es que se pone con Don
Juan.

Juana. - Es que, si don Juan,
vuelo la foto.

Juan. - ¡lo digo entonces!

Juana. - Es que ... me pone un
y nerviosa: es tan activa
y tan decidida, tan rápida
y como yo no estaba a
tubo en el punto Don
Juan...

7 / Maria: Hasta para noviste fui
junto al pobre señor.

Margarita: ¡i, i, Don Maria.

Maria: ¡Tú, Margarita, andel.

(Margarita, corriendo como
siempre, han entis
por la diestra)

Pinto: - (Por el foro)

~~Margarita~~ Pero ¡qué la
huelo usted, Maria! ¡Dos
curs en media hora ¡lleve
medio día en el campo! Al

terminar la jornada no va-
mos a quedar más que usted.

la taquígrafa

Y en la despacha.

Maria: - Con la taquígrafa tengo bastante.

Pinto: - También le llaman el Director

8/

2 Vols...

Juan: - Cinco minutos después de lla-
marle al otro; verdad?

Justo: - Si.

Juan: - Ahora voy a firmar mis des-
tinos. Los acabo de dictar.
- No le parece bien? Pues está
al tanto con los de Venezuela,
Filadelfia...

(hace el teléfono)

Si, póngame. Es Filadelfia.
¿Sr. Walter? El Director
frente. Gracias, gracias... No, no
le llamo para que me felicite
ni felicite a la empresa... ¡ah!
eso es lo que yo quería. Siempre,
cuando más, el mercado val
es favorable, no tenga miedo.

1.^o
J. - comunicarle al uso también.
Javier - los tenía yo; pero ¡había
~~que~~ abierto el cable! y no
se le ocurrió confundir me con
mi secretario.

J. - la usted demerado severa.

Javier - Si es usted que debo con-
sultar el primer día que se
vaya de mí ...; él que me voy
no puede ser Director frente
de una empresa?

J. - No es la primera vez.

Javier - ¿tiene algo de particular?
¿él que me diferencia ^{en} algo de
don Juan?

J. - la diferencia ... mucho.

Javier - ¿lo tenía él la voz atiplada?

J. - Si; pero en las alocuciones

11

2 de mayo.

Maria.- ¿He lo dice en el terreno
particular o como Consejero
Delegado?

Pablo.- Pues, "miti y miti".

Maria.- ~~Porque~~ ¿cuando me lo
comunicó?

Pablo.- Perdón. ¿Dice usted, Maria...

Maria.- Antes de salir, Don Pablo.

En esta época, fui Maria
encendidamente cuando entré

al taller como simple ma-

nifera; luego fui la querida

Maria al ascender a oficial

primero; cuando me casé y me

nombraron jefe del taller, me

llamaron la "maria" -

maria. Hoy, cuando todo

ayer por el bonij, 2 adms.
 tracion Director frente a la
 Iglesia, piro y todo el
 mundo, y más en este des-
 pacho, me llame Doña Maria
 ahora, dígame usted.

puto: - (pregundo activa y enojando
la decisión)

Bien, Doña Maria. Pero, etc.
 nos solos.

Juvia: - ~~Wittschalk~~ En este villón
 y en este despacho, me siento
 más acompañada y digna
 de más respeto que en ningún
 otro lugar.

puto: - Conforme, conforme. Pero, piro
 • no piro, físicamente en este
 despacho estamos usted y yo

incauto.

Juanita.- el Director frente al Consejo
Delegado.

Pablo.- O sea Doña María Salazar
Xandry-Heule, y Don Pablo
Armedillo Luquiza. una mujer
y un hombre.

Juanita.- ¿a qui tenemos que ir usted
dejar?

Pablo.- a varios.

Juanita.- Hay uno el q' d' una
manera de concientic' que
se llama: el personal

Pablo.- No pensaba; pero usted me ha
hecho fijarme. le he pasado
de lista.

Juanita.- lo voy a hacer.

Pablo.- ... le usted peciosa, "vicio"

13/

Parto: le refiero a usted, y ni voto
ni el consejo a favor de su
nombramiento y ni calvo en
defensa de su candidatura,
no se merecen este trato.

Jervu: - lo es pasame la factura.

fruto. - O intercala 2 los 2 tales
~~entre~~ y iguales.

Justo - lo sabia!

facts - He has turned away from
sets in center.

trava. - Jambien le ré, qui qu'en
~~presque le ré, qui qu'en~~
presque le ré, qui qu'en.

¡punto... ¡el esto era necesario!

João - ! Il voto en contra fui de
usted! Ah es que no me
vengas ahora con mentiras.

¡Porquí ~~esta~~ voto en contra, y
porquí dijé todas aquellas
exageraciones sobre mis mere-
cimientos y condiciones, que
pusieron en peligro ~~esta~~
la votación?

Punto.- Todo eso es un infundio.

Javier.- Es ^{la} verdad.

Punto.- ¿Quién de los unidos con el
evento?

Javier.- ¡Hombre de Dios!, pero ¿util
existe una ^{tiene} ~~masa~~
amas ^{señales} para ^{interacción} de
~~masas de ideas de~~
todos aquellos que le interesa?
¡Se le vio
~~masa~~ la balota negra
antes de echarla! ~~Y~~
Ahí es que, preparó a luchar
conmigo.

Fueto.- ¡Juaria!

Juaria.- ¡Doña Juaria, Don Fueto!

Fueto.- ¡Pues real! : estoy enamorado
de usted.

Juaria.- Dónde y me conocis.

Fueto.- ¡Es un cuento?

Juaria.- Una leona. ¿veria usted
estaría ~~estaría~~ mis cosas
de sus deseos ~~estaría~~ ^{teniendo} a
sus ordenes y ^{adquiriendo} ~~testamento~~
y la catapira y me pone
a su nivel, con ligeros
diferencias, ¿no es así?

Fueto.- No se ha equivocado.

Juaria.- Pues salga de mi despacho
y en lo sucesivo, pida per-
misos para entrar.

18/
Falta - lo usted tan severa como
bonita.

Juanita - ¡fambrién lo sé! Usted lo
ha aprendido ahora; pero mi
marido lo sabe desde antes
de casarse.

(Viendo entrar a Don José
por el foro)

¡Ah!., Don José. Perdona que
le haya rogado que viniera
en vez de ir a su depa-
rto, pero...

Don José - Vengo con muchas cosas.

Juanita - (Quintiéndole) Pero, era nece-
sario.

Falta - Quiero que repita y delante
de usted una frase y la
me dicho.

Don José - (a Juanita) ; bueno, ¿verdad?

Fueto. - ¡la pensante!

Dfuei. - Jue, reñon Sany-llanck.

Fueto. - (Co rona) Dona Maria.

Dfuei. - Si, si. Comprendo que a
tudo — Director frente
en funciones de su cargo, de
nuestro ese calificativo;
pero tambien ha de compren-
der usted y cuando ese
Director frente, ademas de
suyo, es — ~~gestor~~ ^{gestor},
por — casada que este, —
~~va la del tratamiento~~
~~el elojio debido a su sexo.~~
no este exento de que se haga
el elojio debido a su belleza.
¡Si, si! fue explis en inme-
diada; pero nadie tiene

la culpa de que sea usted —
 gran Director frente y una gran
 mujer.

Justo: ... y firma: el Presidente del
 Consejo de Administración, con
 el visto bueno del Consejo
 Delegado.

Juan: (En la escurrida y rumba)
 ¡Bien!
 (Cose el teléfono)

¡Queravita!: escribir. (a ellos)
 Póngame cómodos, cómodos.
 (al teléfono)

al Excmo. Sr. Don José Ceballos
 del arco, Pte. del Consejo... etc...
 etcitera. Si nombre y apellidos
 los... el de mi marido. Direc-
 tor frente de la empresa y vd.

puide, tiene el honor de com-
unicarle y, por circunstancias afe-
ras a su voluntad, se ve obli-
gado a presentarle la dimisión
irrevocable...

Oprei... ¡No!

Justo... ¡Dona Maria!

Maria... (perpetuamente)... irrevocable
de su cargo. Baste así. Falsa
y finta... ¡Inmediatamente!

Oprei... ¡Qué historia!

Maria... (Colgando el teléfono y poniéndose
en pie)

Después se acercó el Direc-
tor frente!

Oprei... ¡Maria, por Dios!

Justo... ¡Dona Maria!

Maria... les hablo solamente a ustedes.

Opri.: ¡Basta de bromas!

Levía.: ¡fuga entado de no faltarme
al respeto!

Opri.: Cero y esto admite una
explicación, y una rectifi-
cación. Por mi parte, retiro
cuanto haya podido decir
en su ofensa. he hablado ~~de~~

~~al~~ al Porcilente, re-
tor Director frente. ¡basta de
diversiones! Demasiado sabe
usted y sus servicios nos
son indispensables; y el
habulla elijido p-este puesto
de máxima responsabi-
lidad,

Justo.: he visto que se disculpa
olvidando mis indiscreciones.

23
Margarita. - Por la jiranda, corriendo)
ah! --- Perdonen! --- ~~ah~~
la dimisión! --- (fijando)
Dña Maria --- la dimisión ---

Maria. - friends; puede retirarse.
(dntis d Margarita)

Opri. - lo firme se esent.

Pruto. - Rómpelo.

Maria. - (Haciendo lo q dice)

lo firme y lo guarda aquí,
(de un cajón d la mesa)

pore q nadie pueda rom-
perlo.

Opri. - Venga, venga, sea usted
sencilla. le doy mi palabra
d honor d q nadie en esta
casa se volverá a extrali-
mitar lo más mínimo con
usted. Todo ha sido una

Irma, un excelsa de confianza;
nadie la puede ofendera...

Isa. - Muerto en y asepté -
rectificación, y de todos al olvido.

Irma. - Como hasta ahora les hubiera
tenido por unos perfectos cala-
llesos, - por su comporta-
miento fíen, fíen en gran
parte a y yo lo impuse desde
el primer día, - no debo de que
mis palabras de ahora son
sinceras. ¡Dijeron el caso!

Isa. - Fíen.

Irma. - Pero guardado en mi caja
jam romperlo, por si acaso.

Isa. - Como quiera.

Irma. - (Riendo)

¡fíen está pidos son ustedes
los hombres!... (se levanta)

y parea)

¡fui poco inteligente! : me
 tienen en la cara durante
 varios años y no se fijan
 en mi más que en el color
 mis condiciones de trabajo;
 ni me glorio, ni — ~~hago~~
 elogio a mi persona. Me
 canso y nadie se siente abor-
 ro; pero, me elevan a este
 alto cargo, donde he de demas-
 trar mis verdaderas aptitu-
 des de trabajo, y les falta
 tiempo para darme a — en
 estas, y descubrir que soy
 "pequeño" y que estaban en-
 morados de mí. ¡pe. ja. ja!...
 ¿le qui quedamos?

Opri.- Si, i, tiene usted razón. los
hombres sonos así.

Jesús.- Por eso, p. la mejor senata,
no hay hombres, sino el hom-
bre. La masa es despreciable;
el individuo, admirable.

Justo.- No todos dicen lo mismo.

Jesús.- En este caso, ¿cuanto lo diga
yo, es suficiente ¿no?

J. tratándose de —. ¿p' los
intereses más, unos de la
alta administración, el
Director frente eficiente o
el Director frente ~~de~~ ^{mis} encan-
to femenino?

Opri.- En serio, ¿a una mujer? —
por: ¡el Director frente a una!
¡lo faltaba más!

Juana.- (A Justo) ; ¿usted?

Justo.- Como Corregidor, no me a
Don Juan; como hombre, no
como poder dejar de admirar
a la mujer.

Juana.- (Yendo a la mesa y abriendo
el cajón)

Bueno, pues...

Don Juan.- (Determinado)

¡Quiere usted a hacer!

Juana.- Poner en sus manos mi carta
de dimisión.

Don Juan.- ¡Jamas! ... ¡Don Justo!...

tratamos el asunto en Consejo.

Juana.- (Cerrando)

¡Muy bien; espero. El Corregidor
Dilegado o no.

Opri. - (A Just) Serie barbonesco. Serie
la mina de usted... la empresa
no puede consentir este dile-
ma. Son ustedes dos im-
precindibles... Pienso, pienso
y recapacite...

Justo. Formaré unas vacaciones, me
elijaré una temporada y,
desde luego, no volveré a
pisar este despacho.

Opri. Falso esto es muy delicado.
No sea usted angustioso...

Juanita. - Conque sea fiel a su
mujer, es bastante. ¡Ja ja!
pero ya hemos perdido bas-
tante tiempo... ¿le digan us-
tedes trabajar?

Opri. - Si, si; la Oficina es lo primero.

Juanita.- Qui pinto, y por eso acepté el
 cargo con toda mi responsa-
 bilidad y dedicación íntegra
 de mi tiempo. En el trabajo
 no hay hombres y mujeres,
 sino empleados, profesio-
 nales dedicados al mis-
 mo fin: producir y vivir. Las
 cuestiones personales e ínti-
 mas, no existen en la Ofi-
 cina, no pueden existir. El
 trabajo se impone a la vida.

Opri.- Liza, liza...

Juanita.- Entre el día y la noche, no
 hay pared.

Fuente.- ¡Díganme!, les digo a ustedes.
 Cada uno tiene su opinión.
 (a Juanita) Acepte mis excusas.
 Jardón me lo va a verla...

(Duda la puerta del foro al
través entre)

¡Pecunia!

Juana.- (Cayendo sentada)

¡Dimito!

Don.- (a él); ¡Vivir! (a ella)

¡Esto lo arreglo yo! lo se
 siempre. Es — insensato.

En nombre del Conde se pre-
 senta toda clase de excusas.

¡Se arreglará y se tomarán las
 medidas debidas! — (VUELTA) →

~~entredicho en trabajo, ¡¡¡ el~~

~~¡¡¡!... (Haciendo entre por~~

~~el foro)~~

~~¡¡¡!... (Haciendo entre por~~

~~Juana.- (Se va cambiando de casa
 ¡¡¡!... (Haciendo entre por~~

31/

(Por parte)

le un dignillo sin calce alguna.
 ¡Ha luido y se alora
 cuando la conyuga se fije
 en sus encantos! ¡Alorah...
 la juventud no tiene remedio!
 y, lleno de experiencia, le d con-
 fiesela por, antes d darse cuenta
 de su valia como empleada,
 ya me habia percatado de la
 clase d mujer que era usted.

Juan. - ~~¡Dios!~~ Don Joré!

Opri. - Pero me refirió; me respetable
 ill o no verdad? ... ¡Jestive a
 parte d ena rama!

Juan. - y me envié flores en dos oc-
 asiones.

Opri. - a la segunda, me envié usted
 en parte d boda.

Juan. - y le obliqué a ser testigo.

32
Díe: - ¡¿ me puse en postal desde
Palma de Mallorca!

Juanita: - (Rie)

¡No me haga recordar! ... En
Formentor fui donde María pi-
so condescence para que de-
jara de trabajar en la Oficina.
... y en Formentor fui donde
yo le convenci de que debía de-
jarme y continuara...

Díe: - Jener el puliso.

Juanita: - ¡Es valiente!, no solo por-
que se casó sino porque tenía
confianza en ... y en
ustedes. (hique sonriendo)

Díe: - Si, claro...

Juanita: - Las mercedes en las mujeres
van a la Oficina, son las
mujeres del mundo... porque

además por, por contraste, ^{ellos} están
 durando hallarse a veces con
 él. Se desfogan de las imper-
 tinencias del jefe, del exceso de
 "compañerismo" de los compa-
 ñeros, de los estilos de las cosas
 empleadas, y en él tienen el
 reparo de las injusticias y de
 los indultos... y él mismo pi-
 rope y los mismos abayes in-
 cores y en profunda intención.
 Te la invierte,
 ¿no le ocurre a usted eso con
 un mujer?

Spui.- ~~Seguramente~~ ya no me acuerdo.

Juan.- Juan ha sido siempre el
 conserje de lo malo que
 todos ustedes me han hecho
 saber en la oficina.

Opri.: ¿también?

Juaria.: Usted... desde hoy.

Opri.: Pero ¿p., desde ahora ya sí?...?

He le confiado a usted personalmente para eso, para... ¡ya!
Para que viva la sinceridad
de mi admiración pasada y de
mi respeto actual y futuro...

Juaria.: Sí, Don José; a usted le he
pasado lo ~~que~~^{que} al perrillo con el
camión, y le va ladrando
mientras corre por la carretera
y cuando se para ¿sí?

Opri.: Sí, Juaria, sí, eso ¿sí?...?

Juaria.: Nada más.

Opri.: Por favor, no me deje, no
prelente en dimisión; por

— sería algo terrible... (de emo-
ción un poco)

Juana: - (F ilial)

Ade, Don Justo, no sea usted
más ahora.... ¡fuerza
y trabajar! Los lleves a la
impresa... entre usted y yo
vamos a ponerle en un
mejor época de prosperidad...
seamos buenos y santos... ¿qué
diría Don Justo?

Opri: - ¡lo me hable de él! Voy a
hacer que se envíen en comi-
sión ya dar la vuelta al mundo!

Juana: - ¡eso! como cartifles.

Opri: - No, no se va. Pero ni se, ni
nadie, volverá a faltarle al
respeto. Palabra.

¡la! : al trabajo. Cada cual al
suy. (le vea la mano)

¿le perdona?

Juanín.- ¡Ya lo he olvidado!

Díosi.- (al matis por el pro)

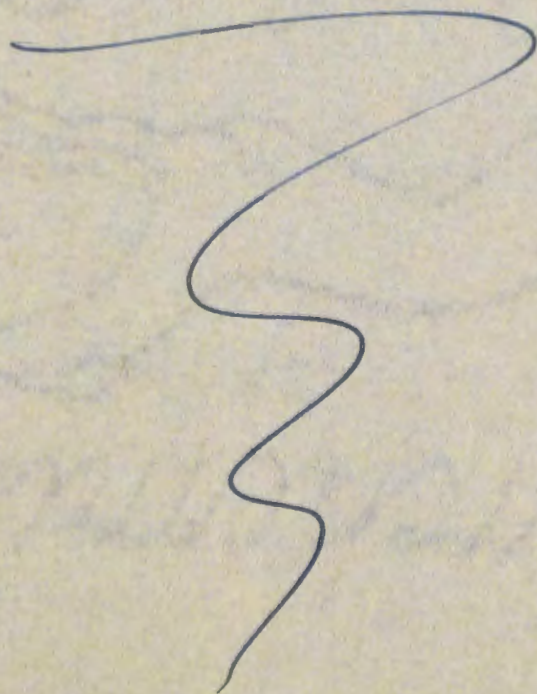
¡a los pies de usted, señora!

Juanín.- (Ya sola, va cambiando la

cara: se ha emocionado

también un poquito...

termina por reírse



suspechaba
¡lo ~~suspechaba~~!... "Lupán y p. rous
ari, unora". (Rie)

(lance la palvora y se retire
de casa. se abra el pelo...)

(Coge las carpetas y se pone
a estudiar los papeles)

(le acuerda: coge el teléfono)

¡Margarita. No, no venga. ¿
esa conferencia con Boris?...

¡Vaya por Dios!... No, todavía
no he terminado del todo.....

No estoy para nadie... He perdido
mucho tiempo esta tarde. Ya

le avisaré. (Cuelga)

¡a trabajar, señor Director fente!

(Piéndole el traje y
lleva puesto)

Necito haceme ^{otros vestidos;} ~~los zapatos;~~

los y luego — son para alternar con los consejos...

(Fijándose en los papeles)

¡Cambios con X.R.Z!... ¡Qué interesante!

(Le enfoca a la labor)

(Pausa)

(Le abre la puerta de la izquierda y por ella sale a escena MARIO, con un ramo de flores en la mano y MARGARITA que, con una mica, no quiere dejarle pasar.

MARIO, al fin, le da un beso en la frente. Margenta casi se desmayó de la emoción y él aprovecha p. obligarla a volver a hacer until,

cerrando il la puerta con mucha
entidad.

MARIA. apoyada en frente en
la mano izquierda, no advierte
su presencia hasta q' il, pe-
sando por detrás d' su sillón,
mientras con la mano izquierda
pone las flores sobre los pape-
les d' la mesa, con la derecha
la cubre y estampa un beso...
y el ramo tapa al público.

Maria: ¡Ah!

(Pero al reconocerse, le corresponde)

¡Mario!

Mario: ¡Mary!...

Maria: Pero... ¡esa Margarita!

Mario - Unos bombones y un beso e
una saltos, con infeli-
bles.

María: - ¿qué te ha dicho?

José: - Después del beso, se ha quedado
sin habla; y eso que ha sido
en la fuente nada más.

María: - ~~¡Pobrecilla!~~ ¡Pobrecilla!

José: - Ya tiene tema para pasar
unas cuantas noches seguidas.
con el ~~palacio de Gine~~ ^{palacio de Gine} ~~de Gine~~
nos. refiera.

María: - ¡hasta el domingo!

José: - ¡Dime!, vámonos.

María: - ¿Dónde?

José: - A la calle, a cenar por
diciembre, a celebrar tu portentoso
caso, con el Director frente.

María: - No, hoy no; tengo mucho
que hacer. Es el primer
día de lo que impone
bien a todos los asuntos.

35/
Juanis.- Los lo irás haciendo poco a poco.

Juanis.- Vuelvo más tarde.

Juanis.- (Sintiendo) Me quedo.

Juanis.- No, no es posible. Vuelvo
mañana. Sería muy agra-
vante p- mi - entrar al-
gún ~~de~~ ^{que} encuentro a
solos contigo.

Juanis.- Con tu marido.

Juanis.- No, no, Juanis. Hay el favor.
Este caso es complicado -
no es el ojo de la lin-
gua.

Juanis.- ¿Cómo puedes!

Juanis.- Fui entido de la res-
ponsabilidad.

Juanis.- ¿De cual?

Juaria.. Del cumplimiento de
mi deber.

Juaria.- Jirir, rena; veste de
torturías. No me hables
de deberes. El primer de-
ber de una esposa es
atender a su marido.

Juaria: Perdona, dices. Jirir deber
hoy, es este deber.

Juaria.- ¡Es la mía!

Juaria.- Jirir casa hoy, es esta.

Juaria.- (Judic en forma)

"¡Por casa ya no es tu casa,
y es una casa indigna
con rentarías, miquías".

¡Por poder traidor.

Juaria.- Parece mentira que ahora
me ocupas con estas tor-
turias. ¡Y, anda, dígame

trabajar.

Juanis.- ¡Oye! y por esto no te da
ni autorización marital.
Una casa es y tienes —
trabajo fuera de casa, y otra
— abandonas a tu marido.

Juanis.- No es eso, hombre; no es eso.
Por Dios, Juanis, no compli-
gues las cosas.

Juanis.- ¡Ah, antes y Director frente,
eres — mujer.

Juanis.- Pero si lo ~~me~~ no pinta
a lo otro.

Juanis.- ¡Ya lo estoy viendo!

Juanis.- Es el primer día de mi diti-
no en el nuevo cargo, y debes
comprender que su importan-
cia es muy superior a la del

caro que tenía antes. Hasta
ahora, al llegar la hora re-
plantar, no podía poner
en pie, cerrar ni nada
y dejar la oficina y acudir
a donde tú me esperabas.

Hoy ya no. Hoy es otra cole-
cción de cosas como mis esle-
vos del trabajo y los em-
pleados. Juntos mis obli-
gaciones, mis responsabili-
dades, el nuestro funciona-
miento depende al del per-
sonal, la buena marcha
de la empresa. No temas nada.

Juanito: - ¡Pobre, y no sabes cómo
comer!

Juanito: - ... lo puedo.

Juana: - Pues, lo siento; pero, como
marido, te ordeno que pre-
sentes tu dimisión en es-
te instante.

Juana: - ¡No, Juana, no!

Juana: - Duda ninguna, díjese
señor a la Oficina.

Juana: - No es posible... Reflexio-
na.

Juana: - ¡Duda ahora sí! ¡
¡Anda! Díjese todo eso y
¡avíglate p^a salir.

Juana: - ¡He puesto en un compro-
misio terrible... Date cuenta.

Juana: - ¡Ferde; pero me la doy. No
dará nunca consentimiento
y continuarás en la
Oficina al casado.

10
Juana: (Cambriado d'ictia)

Fuè en Formator, ¿te acuer-
des? Me planteate el pro-
blema y te di la razón.

Juan: - ¡hembra! ¿te aproximaste
de las circunstancias: ¿de la
luna y mil!

Juan: - (Jinno): ¿qué días más
felices!

Juan: - Y a la noche siguiente, me
narraste el m.

Juan: - Me lo diste en que te
lo pediera.

Juan: - ... (Friso) ^{Fuè} ~~des~~ el recuerdo
que te ~~por~~ ^{por} ~~que~~ ^{que} ~~de~~ ... inmensamente
mente.

Juan: - ¿hí?...

61

Juário: - Juário --- sem má. Hata
alora. pois bem tuído
na diformia por culpa de
te Oficina. Sou do mais
de autêntica felicidade
porque os saluados compen-
der, porque saluados ceder
intrinsecamente quando llega
algua diformia de interior
propria de todo intrinsecos.
Porque os jovens de verdade.

Juário: - Li, Juário; ai es.

Juário: - No impessados alora e de-
jamos um do outro, por culpa
de algo ajeno a nossos
carões ---. Claro! : ile pol-
tural. ; que tu he salido ~~de~~

el cuerpo a la cabeza! ¡Pres,
no! Conmigo, no. Para mí si-
fies siendo, la mamá fuese.
El oficial primo, el jefe
de división y fi conociendo
a través de nuestras relacio-
nes y culminaron en
esta boda. ¡Jura el Di-
rector frente!... ¡a casa!

Juana: - (hías niños)

¡Juana!... ¡Tenéis de lo Tormentoso!

Juana: - (hías templados)

a casa.

Juana: - aquellas noches de luna...
aquellas mañanas en la
playa... aquel Camarero
afortunado...

Juana: - a casa, Juana, a casa....

43 / havia: Tuf, q' t'ud aquelles...

Leaves: --- very ---

Invia. - and, si bene vete la
velo; espérance...

Jesus - f fangs str. veg. Pero dude
manana...

Juanita: - ¡Ah!... Claro, así no tiene
tiempo de decirlos. Juana,
efusamente, se acordará que
haga — viaje de inspección
a todas las Delegaciones...
porque tendrá que venir por
aquí entre medias y así-
tir a los leñizos. Efusamente
tendrá que ir a Filadelfia
a Caracas... ¡Ahora que me
acuerdo!

(al teléfono)

¡maravanta!....; y en confun-
 ción con Sonia....; Redonda
 y trágica la carta p. la felici-
 dad!.... No, todavía no...
 bueno, cuando me traiga la
 firma... y ya hablaremos
 de cómo tiene que cumplir
 mis órdenes. Cuando le dig
 que no estoy p. nadie... ¡es
 para nadie!.... ¡lo importa!
 ... y no coquetee con mis
 visitas!...

(Cuarta amiga)

~~Mamá~~ Perdona, hijo, no sé si te
 estaba diciendo.

Juanito - Yo sí, pero no te lo digo.

Juanito - ¡Ah! sí: y me espera una
 época de trabajo terrible.

Juanis: Imperiales, Camiseros, viejes...

Juanis: ¡fíjate!, me he puesto
como esta, y en un caso
y estaba abandonado.

No hay coordinación entre
las direcciones. - entre las
delegaciones; se ha perdido
el ritmo y la autoridad en
los empleados, y hay que
meterlos todos en el orden
debido. Hay que crear la
eficiencia debida; hay que
estudiar la mecanización
por los tiempos exigen p. -
necesarios tan amplios; hay
que ampliarlos más, y tener
todo en la mano, en rienda
fuerza y revela.

Juana. (levantándose)

Entonces, ¿hasta qué hora te
espero despierto?

Juana. - ¡Ah!, sí; pues... no sé...
Pasaré luego cuanto antes...
No puedes figurarte cómo
están todos conmigo...

Juana. - ¿Todos?

Juana. - Les llueven los enhorabuena-
nes; me felicitan de todas
partes... Quieren darme un
brazo de asistencia
del Ministro...

Juana. - ¡Vaya, vaya!

Juana. - Vendrás tú, desde luego.

Juana. - ¡Claro, claro!

Juana. - Estoy contentísima, Juana.
¡Hoy es el día más feliz de

— vida! ... ~~¡¡¡¡¡~~

Juana: - (frente)

¡ya no te acuerdas de Fontana!

Juana: - ... Bueno, después ...

Juana: - ¡ya!

Juana: - ¿te vas?

Juana: - ¿fines y te envías a uno?

Juana: - ¡qué cosas tienes!

Juana: - Con una botella de Champagne para ti sola.

Juana: - (abrazándola)

¡llevo los brazos en
la mano a mano!

Juana: - Cuando vuelvas de tu pueblo
como Director frente. Yo no
te podré acompañar. Sería ...
el marido del Director-frente
y sería una intrusión difícil
para los dos ... Adéntrate, —

después tampoco me lo permitiré.
¡Jirí después! : "eso" que me
me ha impedido tener todas
las noches contigo...

Juana.- Siempre has sido
bueno, el marido ideal...
Por eso te quiero... ¡ahí!

(Se besa)

(Se acompaña hasta la
puerta de la izquierda)

¡Si vieras el trabajo que me es-
peras!... Hasta luego...

Juana.- Adios... ¡que te diviertas.

(Hace un tís)

(Juana, vuelve y ani-
ma a su marido. Ya
le miraba en la puerta
por donde se fue Juana...)

~~heric~~ pyl... ¡Qué bueno es!...

(le enfoca en sus pupilas...
trabaja...

Panda

(hena el teléfono

¡ah!... ¡por fin!... hi. hi...
¡viva, viva!... ¡viva!...

(Ha empezado a caer
entonces el

(EL OY
?

Diciembre (25.7) de 1959.

Juanita viene acompañada por
Joaquín, y le trae cigarrillos y
cigarrillos. Ella me trae carta
de documentos.

Joaquín viene encantado por-
que --- quiere "continuar" en "flirt" (!)
con María.

Dona Juana, la esposa; M. padre
y Juana, sus hijos y hermanos
de María. Han venido por verlos
y acompañar al Doctor General.
F. quien todo se les ha ido por. In-
cluso el desprecio al Dr. General.

Carmen, la doncella, y Julia el
español y la educación, a favor
de María. De lo que también anda

151
enamoradilla, y por fin se pe-
ses con la infeliz Margarita.

Hevia vino a espis trabajando.
Venita --- un despacho en su
casa; un telefono p-ella sola.

Familia! : el 2 de mayo de 1904.
de libros y ministerios...
y se planea una nueva institu-
cion p-ella.

Ante la amenaza de 2 de mayo de
p, el duplicar telefonos y despachos,
se duplicaron tambien los alcaides,
hay una reaccion por parte de
Hevia, y no comparten su modo
de ver las cosas.

^{un}
- Juan: ¡Por fin habéis venido!
¡El expés de Irine llevo sin
retras y no he habido in-

fin a pagar de hoy!

Juan: ~~(con el pelo)~~
Han bajado los precios... Han
subido los sueldos, y los
sueldos no reclaman el haber
ido ellos yines escribi-
ran de Biblia.

Hay casas para todos y se ha
establecido el divorcio en
España! ¡Oh!: la edad de
una mujer en cargo supremo.

¡Buena! Computación comercial por
parte de Juan, que "da la actualidad"
es Director frente, Propietario de

14
un nepio dudo y se establece.
el ^(ya) finis ^{del} cuerpo; y el cuerpo glori-
ficado: todo lo ha ido pasando
poco a poco. Falta la elevación.
¡les lo comprará María! los,
los hijos de familia.

Juan ha ido en finis en
un dale glori, pero me se
cuerpo María y luego a todo.
Ahora ya, y ~~halla~~ concidencia
en posición, pero y María
dijera de Oficio; pero al obtener
ellos tan alto cuerpo, se divirtió
individo y lo llevara... una
temporada
Mandó el teléfono: pero ¡para él!

V
Cables telegraficos. ¡para él!
Necesidad de viajes y congresos,
¡de él! (Cursos de economía de
la empresa, moral, ¡de la empresa
y de la industria en el mundo. ¡de
ellos en él).

Elaboraciones, ¡a él!, por expertos
y funcionarios.

Organización de un cuerpo,
¡a él!, con asistencia de todos
los ministros del gobierno y
cuerpos diplomáticos, etc...

por su cooperación a una gran
obra llevada a cabo por su
iniciativa, dirección y apostro-
fación económica. (!!)

(ALEGRATE, MUJER!) EL DIRECTOR GERENTE.

SEGUNDO ACTO

PRIMER CUADRO



En el escenario "cuartos de estar" modernos, - con buen gusto, - tan en lugar en el teatro actual, y tan útil para el desarrollo de la acción escénica.

Puertas al foro y laterales.
un teléfono.

Orbitario similar pero cómodo.

La noche de la tarde del acto anterior, y estamos en el piso de MARIO y MARIA; algo así como a las 24 y 30'.

En escena, y por la escena,
MARIO, D^a JUANITA, ANTONITA
~~XXXXXXXXXXXXXX~~

3/ facien.

Antonia. - ¡si fuera porque se hubiera
ido con él!

~~Antonia~~ (riendo) ¡Porque te lo prefieres!

~~Antonia~~ ~~¡fueras con él!~~

Juan la mira como si
fulminarla)

D. Juan. - Yo te perdonaría mis ver-
sivos si lo fueras.

Juan. - (Mirando el reloj)

¡has doce y media!

Antonia. - (Mirando el reloj)

y veintidós.

~~Antonia~~ ~~(Idem)~~

Y ahora las 11 y diez; ¡le
me ha pasado!

Antonia. - No hay dos relojes que vayan
igual.

1/2
Javier: ¡llevarse eso! (Por el carrito)

Antonia: ¿No van a brindar con
el champagne?

Javier: ¡No!

Antonia: ¡Está bebido.

Javier: Pero yo estoy echando humo.

Ofelia: Vámonos, hijo; ten paciencia.

Javier no puede hablar ya.

Llama otra vez por teléfono.

Javier: Lo tiene descolgado desde
las 10 y media. ¡Ya las 10
me dijo y ya sería para
aquí.

Ofelia: Llama al doctor en su oficina.

Javier: Eso no contesta en la noche.

Antonia: ¿Ji se salido ya de
cerca de el - de calle?

9 / Un accidente lo tiene en-
fervor, y por la cosa más bonita.
Ya ves cómo se rompió la
pierna Carlos Leopoldo:

~~¡Maldito!~~ jugando el Ping-pong.
¡Cala más bonita!

María: - ¡Hi! : ~~¡Maldito!~~ tu.

~~¡Maldito!~~ ¡Maldito!

~~¡Maldito!~~ ^{auténtica} - ¡el tanto se va a! ¡idiotas.

Opinión: - lo pierdes la memoria, María.

la chica, como yo, también
están ~~in~~ impientes por ver
dejar ^{la hermana} ~~la hermana~~ y culcular
en ascenso. Y ya ves, no es
poco como tu.

~~¡Maldito!~~ ^{auténtica} - ¡Hi! -, es por tu pueril, que
hay que ver cómo te pones.

6/
~~XXXXXX~~ - Yo haberte casado con ella.
Ya sabes y ~~es~~ — mujer
extraordinaria.

~~XXXXXX~~ y ya sabía más que tú.

~~XXXXXX~~ y ~~XXXXXX~~ muchos. Porque de ellos
es y en la tema iban dos
hombres y ella, y fui a ella
a quien hicieron Directa.

Juanis. - (llama a un timbre e, inme-
diatamente, como si hubiera
estado detrás de la puerta, apre-
me CARMITA.

¡Carmita! Perdona usted; pero
finiva y cogiera un taxi
que me llevaba a la Oficina
de la Intendente. Ya sabes donde
es, ¿verdad?

Carmita. - ¡No que no sepa yo!

7
Jesús: - ¡¿Entonces sí se a venir!

Carmita: - ¡¿Vengo a la policía?

Oficina: - ¡Jesús!

Carmita: - ¡(Riendo) ~~¡¡¡¡¡~~!

¡Esta chica es idiota!

Jesús: - No, nada de policías. Usted
no haga más preguntas.

Carmita: - ¿Indagare...? - la traere.

Jesús: - No, por Dios, nada de eso.

Carmita: - ¡Es que no hay derecho, mis-
rito!... ¡Y menos mal que ~~estoy~~
~~estoy~~ lo ~~estoy~~ preparando
es una cura fuerte.

Oficina: - Usted, calle y no comente.

Carmita: - ¡Malharé primero con el viento,
por si acaso. ¡Vuelvo, ¡ya viene!

Jesús: - ¡Buena noche, y buen día.

8/ Camita .- Dijo lo de mi mano.... y
nada de darme las gracias.
Por usted, ¡al fin del mundo!
(Interr.)

Antonia .- ¡Qué barbaridad! ¡Léase el
tratado internacional! ¡Ni
fuera tu amiguita!....
¡Vaya... vaya!

Juanito .- ¿Quieres ser indiferente en mis
cosas? Esta ciudad está con
nuestros dedos por sus cabe-
zas y toda la casa está en
nurs manos, ya que llevaré y lo
extenderé en nuestras oficinas.
Le lleve a nuestro puerto, es
leal y honorable, no vale más
el día de los domingos ¡y no tiene
nada! Como es natural no le

9. Found coins...

~~Gratification~~ - 17. 8!

juicio. --- y está al tanto de todos sus
trabajos.

Pretz - The 22nd of the 18th. his and
 the 22nd of the 18th. his and
 the 22nd of the 18th. his and

Dr. Davis. - ¡Tiene toda nuestra confianza!

~~tant~~ tant : l'air la tige - la d'elle!

Dear Misses! ~~Misses~~!

~~Constante~~ - ls --- policia.

leais. - Si! le putam las pelinches
e fustas, como a vovotres.

Amis!

Autant - Vivons, nous!

Massis - illo finier y!

Opportunity - if you have it, no guidance
leads you towards the horizon.

basis -; no to bein to!

10
Antón: ¿Por qué no nos insulte más!
(a él) los odias.

~~Antón~~ ¡Lo que te pasa es que te
come la envidia, al ver que
tu mujer vale más que tú,
es más que tú... y gana más
dinero que tú.

~~Antón~~ - ¿Qué quieres decir?

Oferto: ¡Desta, ~~esta~~! y es ^{tu} ~~recuerdo~~
hermano.

Antón: ¿Cuándo y dónde?

Oferto: ¡He dicho que a callar!

(a él) ¡Llora también esta ve-
rissa, perdónala. No se tiene
todas las días una hermana
Directora frente. He sido un
triunfo extraordinario y es
he conmovido a todos... y no
dijeres a mí; cómo iba

12/
Antón: - Solo todo, y con un balde
dijado refir trabajando como
o casados...

Jesús: - lo que te; pero...

Antón: - ¡lo ves! : viste un calzo-
negos entonces, y ahora, claro,
te pides poner los pantal-
ones y no puedes. ---

~~Antón~~: Porque es él de que los
lleva puestos.

Jesús: - ¿qué calzas ^{te!} ~~vestidos~~!

Antón: - Je camino más y ~~Antón~~
trabaja para que en medio
te ayude... a trabajar más.

Jesús: - ¡ella se ha quedado siempre
en medio 'ntefoo'!

~~Antón~~: - ¡hi, ii!...

Jesús: - Jesús he necesitado todo él
porque Jesús - Dios me

he vestido y ielo para mante-
nerla tener nuestra casa con
toda dignidad.

Antonio: ¡fuerza! — pero elegidos

y fútiles.

María: ¡fuerza! ¿a quién no le
pasa bien. ¡fuerza se vaya!

~~Antonio~~
~~María~~: (Con bien)

¡Uy!... si es peor! ~~Antonio~~
~~María~~... a — me parece

ideal.

~~Antonio~~ ~~María~~

~~Antonio~~; ¿a ti, mamá?

Antonio: (Conciliable)

¿a la tendrán mejor.

~~Antonio~~... ¿a la que hace ella!

María: ¿a la que hace yo! ¡la!

~~Antonio~~... os

14/

lo iba a decir; pero me callé.

Antón - ¿el qui? dílo.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

José - Nada!

Antón - ¿lo ves?... Nada!

CARMITA - (Por el foro, refrendada de MARGARITA,
con varios carpetas)

¡Venito!

José - ~~XXXXXXXXXXXX~~ ¡Ya está aquí!

Carmita - La momento no he podido
trueno más y "ésto" (Por
Margarita, y avanza)

¡le sentenir!

Margarita - Buenos noches, Don José.

Carmita - Le invitó vendrá en -

(VUELTA)
vida. le ha legado un text
- la parte de la oficina
ha dado una propina al
señor f. por un ple yid

hoyas no leamos ad elantada
paga sin tener q hacer
no si q cosas; pero la he
dijado un taxi a la puerta,
q marche ya veinte pesos.
Ahí es q no es q tarde.

Dy pinto. (Chiquindale)

¡fuerza! ¡espera! ¡hija. por Dios,
no corras tanto!... aléjate es-
perando, Juanito. (A Camila)

Déjale a otros el portal.

(¡Qué tres contentos, re-
bido de Camila)

(Juanito, ya tranquilo y contento,
oltece las flores y las uvas del
cavito del "hucha"... bajó la
mirada tímida de la alfombra,
embobado y respirante.

Se irguió como una tortuga y
puso la cabeza sobre el.

Juanito... Don Juanito.

Juanito... (¡Qué pectore atenuado)

Dígame.

17
Joaquín: - Don Juan...

Juan: - (Por las carpetas) llevadas
ahí dentro; - ^{después.}
Joaquín: - ¿bada más? ^(Ed: primer término)

Juan: - y sigas a en casa.

Joaquín: - (Dichosamente)

¿ahí?

Juan: - (Fijándose en ella)

Ah... - ¿fue alguna vez
ni vive. (Del escrito)

Joaquín: - (Por ~~el~~ - dulce)

A estas partes, en tiempos del
llena veinte... ¿he de...?

Juan: - (Dándole ~~el~~) - plato con
ellos)
coja los que pira.

Joaquín: - los que - los veinte
- cuentan... debe todo
cuenta con a tracción...

Juavis: - (la dama)

son mejores los 2 line.

Juazenta: - lo he he probado.

Juavis: - Digo - es usted ptefina.

Juazenta: - Seri por eso.

Juavis: - (ya veis)

Juic, Juazenta, ya ve por donde
va. ~~ya veis~~ usted
se ha confundido --- no hay
nada q hacer. Ande, no sea
infantil, desviando el eje
junto into en q esta.

Juavis: esta copa de vino de ven-
teri bien. (la eferece)

Y otra vez, no se diga brear en la
punte. y nuevo por un marido
manorado.

Juazenta: - (Debiendo)

19
9 Por piense en mi vida, —
hacia todos lados...

Jesús: Perdóneme, Margarita... y pide
el traslado.

Margarita: — No sé si por hacer, ¿por
qué!... ¿Puedo tomar esta
cena? (de river glade)

(Quedó leyendo)

¡Fui desgraciado como los
montañas!; mas seer por
misos y otros por por...

Jesús: — No pienso más en aquella
hora de este tarde y voy a
y a pido los en mi vida.
y más, con mi vida y
mi vida; ¡bien las dig
de últimas!

Margarita: — ~~¿Puedo?~~ ¿Puedo venir con usted?

Inferio: ¡el pongo en un lugar digno!

Inferio: ¡buenos, Don Juan!

Juan: ¡Sí! Pero no ~~haga~~ ^{lo haga} en un acto!

Inferio: ¡Adios, Don Juan...

Juan: ¡Bueno de mi mujer.

Inferio: ~~(Iniciando el~~
~~(Haciendo un~~ ^{antes, después}
de entregarle los carpetas)

~~¡¡¡¡¡~~... ¡¡¡¡¡ ^(No llega a salir)
 ¿? ¡ay! ~~¡¡¡¡¡~~

Juan: Poriendo los carpetas en un
ariento)

¡le lo voy a saber!... ¡ufff!...

(Por el foro derecha, entra
MARIA, entre su madre
y su hermana, por la
abertura. Trae en la
mano una gran cartera
de documentos.)

21
Juanita. - (Indignada)
(a ellas) ; Bueno, sí, lo que per-
dais!; pero no esais por tanto
mucho tiempo por perder.
Hola, Juanita. ; Vais este estate?
puedes con amigos y tufo por
verlos antes de la fiesta.

Antonia. - ¡Qui barbaridad!

Ofelia. - ¡Hija, por Dios!, te vas a
morir.

Juanita. - Por cierto, Juanita.

Juanita. - (Foco) ; Hola!

Juanita. - Vas a ir a la fiesta por hacer esto
en tu despacho.

Antonia. - ¡Je habéis sido! Ahora
vamos a curar ¡je bñder
por tu éxito!

Juanita. - Juanita: no se va a todaví.
fome un par de horas de café

y por en fin el fin del
informe. De el despacho (y d^a)
tiene una significancia de sentir.

Juanis: - ¡ho!

Juanis: - ¡ah!... ¿no está?

Juanis: - A estas horas, las mujeres
de escribir duermen, y las per-
sonas duermen también.

Juanis: - Juanis, por Dios.

Juanis: - De la oficina más Directa.
frente; pero en mi casa no
están más que mi mujer.
ella podría disponer las cosas
a tu gusto, según es. Aquí
trabaja y contar con ella.
En el despacho es mi despacho.
Y no quiero de ninguna ma-
nera que me perturbes ni
te involucres en mis ~~asuntos~~
asuntos.

Juan: ¡Pero, María!

Opaita: ¡Qui muer a tratar a un
mujer!

Ante: ¡Qui bien!

Juan: - (A int) f y te muer a collar.

Donos ~~un~~ emparejados.

Verlo lo p pueras flectas.

hasta hartaros, a llorar; pero

muer a morder a ~~un~~ el

yo no es importa. ¡h mi

supar a entre muer a

yo v!

